

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 50 (1988)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En visite chez nos clients



Paul Equey, agriculteur, Rueyres-Treyfayes, 1626 Romanens

La famille Equey est cliente chez BLASER depuis 2 générations déjà. Pour l'entretien de toutes les machines on utilise les lubrifiants BLASOL avec succès depuis env. 25 ans.

L'exploitation du domaine avec une superficie de 16 ha. est effectuée au moyen des véhicules suivants: 1 tracteur FIAT 500, année 1971, 4'600 heures, 1 tracteur FIAT 626, année 1985, 1'000 heures, 1 motofaucheuse BUCHER 600, 10 ans. On s'occupe principalement de l'élevage et de la production de lait.

Evidemment d'autres produits BLASER sont également utilisés. Monsieur Equey est très satisfait des conseils sérieux de notre représentant, Monsieur Sudan, ainsi que du service de la maison.

Pour le bien-être de vos machines:

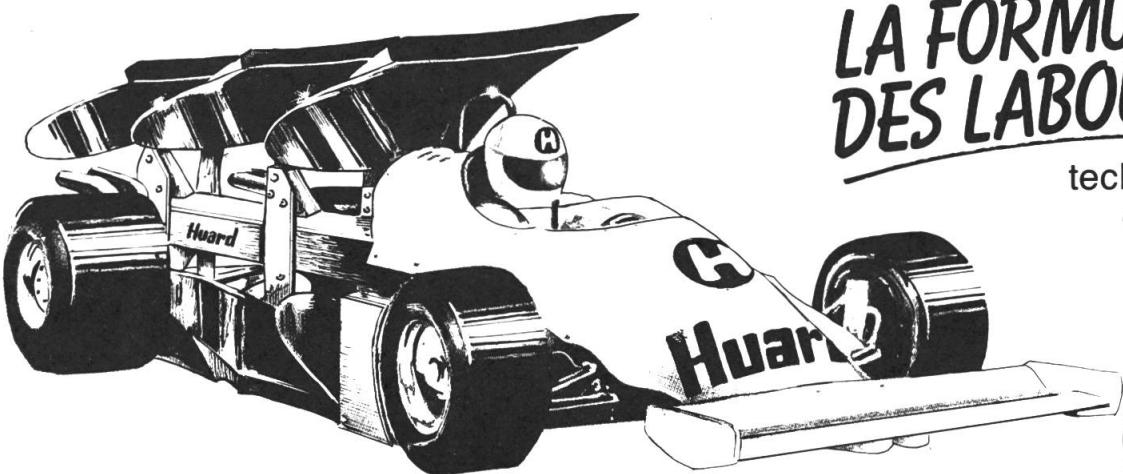
Lubrifiants Blasol[®] et Blasolute[®]

Blaser

Blaser + Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau, Tél. 034 61 61 61

Plus d'un million d'agriculteurs ont choisi
la charrue super-solide du leader européen

Huard



**LA FORMULE 1
DES LABOURS**

technique,
qualité,
prix



NOUVEAU:

Gammes R65 et 75 de 2 à 6 socs
Gamme LOSANGE RLM Compact de 3 à 6 socs

Import:

Saillet + cie

1252 MEINIER/GE — 022/50 24 24

HONDA® POWER PRODUCTS

LAISSEZ-NOUS FAIRE!..

Chez HONDA vous trouvez toujours les produits très performants qu'il vous faut. Nous avons un service après-vente d'une qualité exceptionnelle grâce à nos agents situés dans toute la Suisse. Notre devise: vous satisfaire à tout moment!, assurer votre fidélité! Découvrez en images la performance HONDA, demandez-nous une documentation sur les produits suivants: tondeuses à gazon □ transporteurs à chenilles □ moteurs hors-bord □ motoculteurs □ pompes à eau □ générateurs □ fraises à neige □.



F380T

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
No postal: _____
Ville: _____
HONDA/Suisse SA
Rte des Montjolles 10
1214 Vernier/Geneve
tel: (022) 412200

SACO

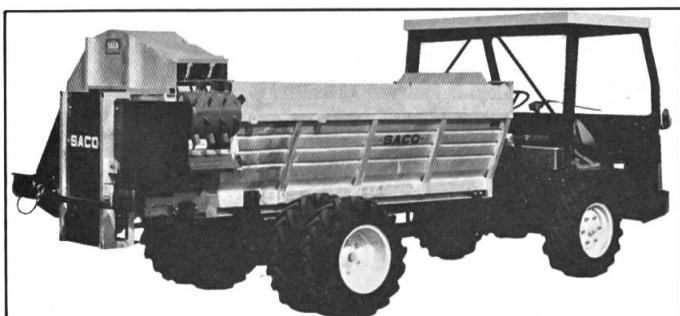
Epandeurs à fumier depuis 1958

30 ans de tradition et de progrès dans le service de l'agriculture

10'000 machines sont en usage en Suisse et dans nos pays voisins. Jour par jour elles font preuve d'une qualité supérieure et d'une relation entre la performance et le prix jamais atteinte. La nouvelle série **181-241-301** joint le dernier progrès technique à la tradition d'une construction éprouvée.

Notre programme de fabrication comprend:

- épandeurs à fumier avec **commande hydraulique** du fond racleur pour transporteurs et tracteurs, avec ou sans équipement hydraulique sur le véhicule.
- épandeurs à fumier avec **entraînement mécanique** du fond racleur et recul automatique de la paroi coulissante – la solution idéale pour les terrains en pente raide.
- modèles divers d'une capacité à partir de 1,4 m³ jusqu'à 3 m³.



Demandez des renseignements et documentation illustrée auprès de votre agent de machines agricoles ou chez le fabricant:

SACO Maschinenbau AG, 8498 Gibswil ZH, tél. 055 - 95 12 30

GLOOR

La marque juste pour votre poste de soudage

Le poste de soudure idéal pour l'agriculteur moderne.



Nous livrons sur mesure ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indications des prix avec le coupon

GLOOR FRÈRES SA
Fabrique d'appareils de soudage
3400 Burgdorf; Tél. 034 22 29 01

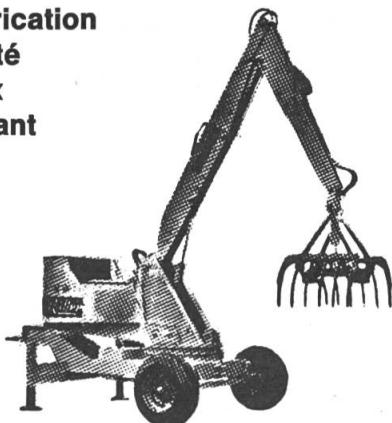
203

Nom: _____

Adresse: _____

Chargeurs hydrauliques

Une fabrication de qualité à un prix intéressant



Avantages qui comptent!

- livrable en toute grandeur
- châssis robuste
- différentes variétés d'appui
- grande couronne rotative
- pièces hydraulique éprouvées
- programme d'outils varié
- toutes les articulations avec coussinets remplaçables.

Notre prix au comptant net vous étonnera!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

TECHNIQUE AVEC SYSTÈME

Nouveau: Le DX 3.65 maniable avec ses 51 kW (70 CV) 4 cylindres.

Economic puissante

Un 4 cylindres de 51 kW (70 CV) de grosse cylindrée. Plus de 75% de la puissance au compte maximum. Ceci signifie grande élasticité, moins de changement de vitesses, consommation réduite.

agrotronic-i

Informations électroniques digitales pour le chauffeur. 6 informations sur la marche de votre tracteur. Les données de rendement sont affichables de suite. 3 valeurs différentes en un coup d'œil.

Attelage polyvalent

Stabilisation télescopique des bras de levage, aussi lors d'attelage asymétrique. Bouche d'attelage à réglage rapide sur 7 positions. Prise de force 540/750 ou 540/1000 min.



PRO AGRAR



**DEUTZ
FAHR**

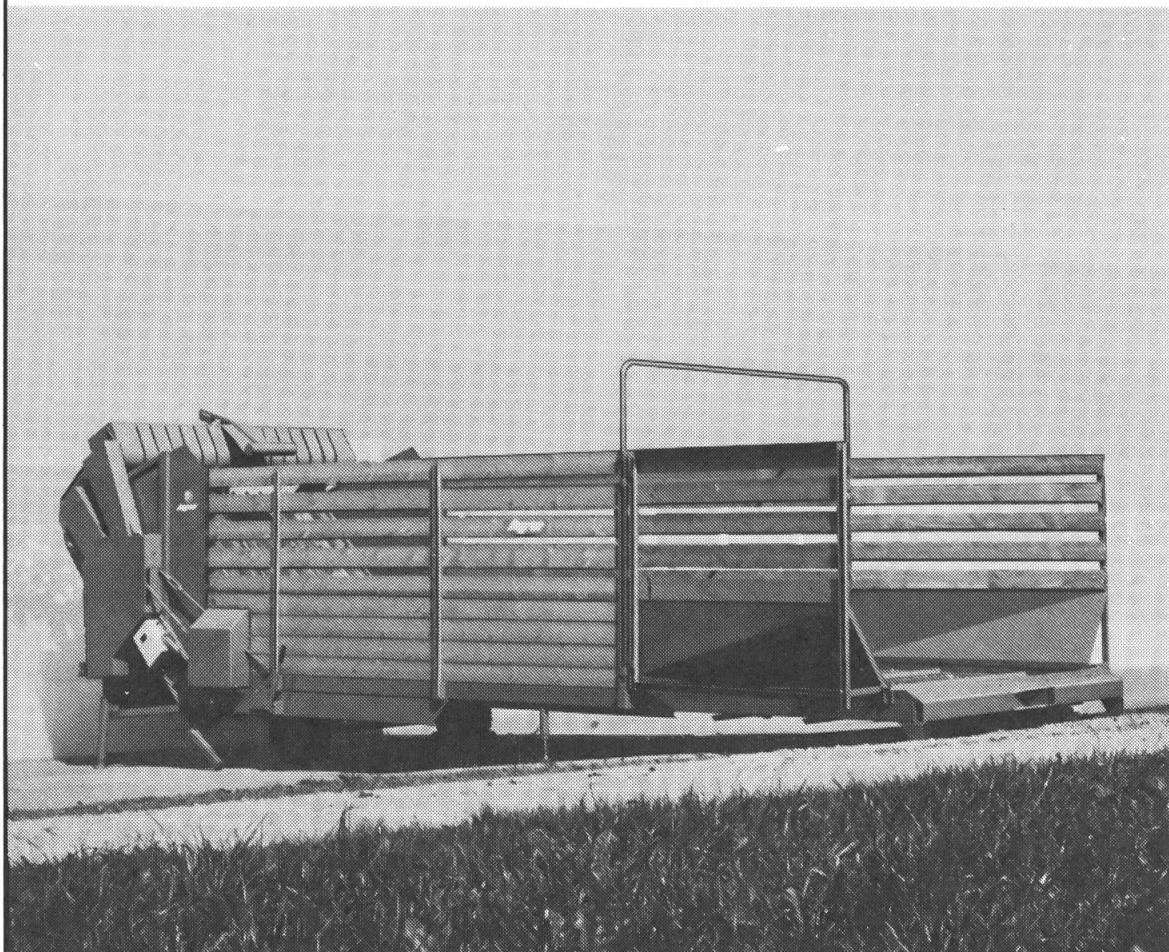
KHD Agrartechnik GmbH

Würgler & Co., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a. A., Tél. 01 - 761 44 15

Doseurs automatique

pour haut rendement et
manutention aisée du fourrage

Agrar



Les doseurs automatiques remplacent le pénible travail manuel en tout genre de fourrage. Alimentation automatique du souffleur, de l'ensi-leuse et du tapis.

Grâce au grand volume du pont de réception, votre autochargeuse est du même coup libre pour le chargement suivant.

Demandez nos prospectus et prix.

Agrar

Agrar Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG Tél. 073 / 25 16 25

Ces machines sont exposées à l'OLMA, halle 14, stand 016

Massey-Ferguson

Pour se classer en premier, il faut être de première classe!



MF 300
Robustesse exemplaire

Le cœur du tracteur le plus vendu au monde est un moteur Perkins-Diesel. C'est dire que tout commentaire est superflu!

Après la puissance proverbiale, voici un avantage non moindre: la maniabilité extraordinaire malgré le grand empattement!

En plus, la technologie de pointe MF comprend: relevage hydraulique contrôlé, étagement optimal des vitesses et traction quatre roues sans embrayage à friction.

L'accès aisément au siège et l'agencement étudié des pédales et leviers facilitent la conduite et sont gage d'un confort de travail sans égal!

Tous ces atouts sont propres à chacun des modèles MF! Et, en option, le nec-plus-ultra: la cabine «de luxe» qui, de hauteur réduite, assure elle aussi une garde au sol maximale. Grâce à l'entraînement parallèle!



MF 3000
Puissance et haute-techno

A tout ce qui est spécifié ci-contre vient s'ajouter une «tête intelligente»: l'électronique haute-techno MF. Médaille d'or au SIMA 87!

*Actuellement des prix avantageux!
Demandez une offre à votre agent MF!*

A l'avenir MF – car MF a de l'avenir!

Au moment d'acheter un tracteur, je choisirai sans hésiter le no 1.
Veuillez me renseigner au sujet des spécifications et prix des séries 300 et 3000.

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NPA/Localité _____

Service Company SA
8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/128, tél. 01/8201212

Visitez notre stand à l'OLMA
(No. 12.012, halle 12)

caseih

Nouveau! caseih 533 / 45 CV 633 / 52 CV Compact

Léger, maniable, puissant!



**Prix
compétitif**

**Chez votre
agent caseih**

ROHRER-MARTI 8105 Regensdorf
Tél. 01 840 1155

OLMA, stand 1414

Distributeur d'engrais
à deux disques

RAUCH Komet ZS

- tableau spécial pour engrais suisses
- engrenage renforcé sans entretien
- brasseur avec marche ralenti
- réglage précis; **distribution à demi-largeur** possible
- travail très exacte avec grandes zones de recouvrement, éprouvé à la FAT
- largeur de distribution jusqu'à 24 m

Equipement supplémentaire:

- humidificateur
- localisateur pour maïs, tabac
- disques pour distribution tardive
- limiteur pour les bords des champs



Nouveau: Distributeur pneumatique Rauch AERO.



Demandez le prospectus spécial.

OTT MACHINES AGRICOLES SA

Dépôts et représentants:

A.Tenthorey, Payerne

037 61 34 33

F.Bolz, Münchenbuchsee

031 86 16 86

DK - 3



DS
TECHNIK
HANDELS
AG

DS Technik Handels AG
Produits pour véhicules et l'industrie
Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

Bostrom pour votre santé...

Des sièges bien suspendus,
robustes et adaptés aux
matériels agricoles.

Modèle Suspension: XL
Siège: Baltic MK-3
avec dossier.



Sièges
suspendus / Bostrom

Rendez nous visite à l'OLMA: P 6, stand no. 20

Fabrique de roues



**1 seul homme
suffit pour monter
les roues les plus
lourdes**



Les roues jumelées SO et HD de GS s'adaptent à toutes les positions et sont accouplées en un tournemain.

Grâce à notre système indépendant de fixation, il est impossible qu'elles se détachent.

Les roues jumelées GS, c'est votre sécurité assurée!

NOUVEAUTÉ: Sur demande, nous livrons également des roues montées sur pneu à des prix excessivement avantageux!

Gebr. Schaad SA
4553 Subingen
Tél. 065 44 32 82



NOUVEAU !

98 CH SANS TURBO

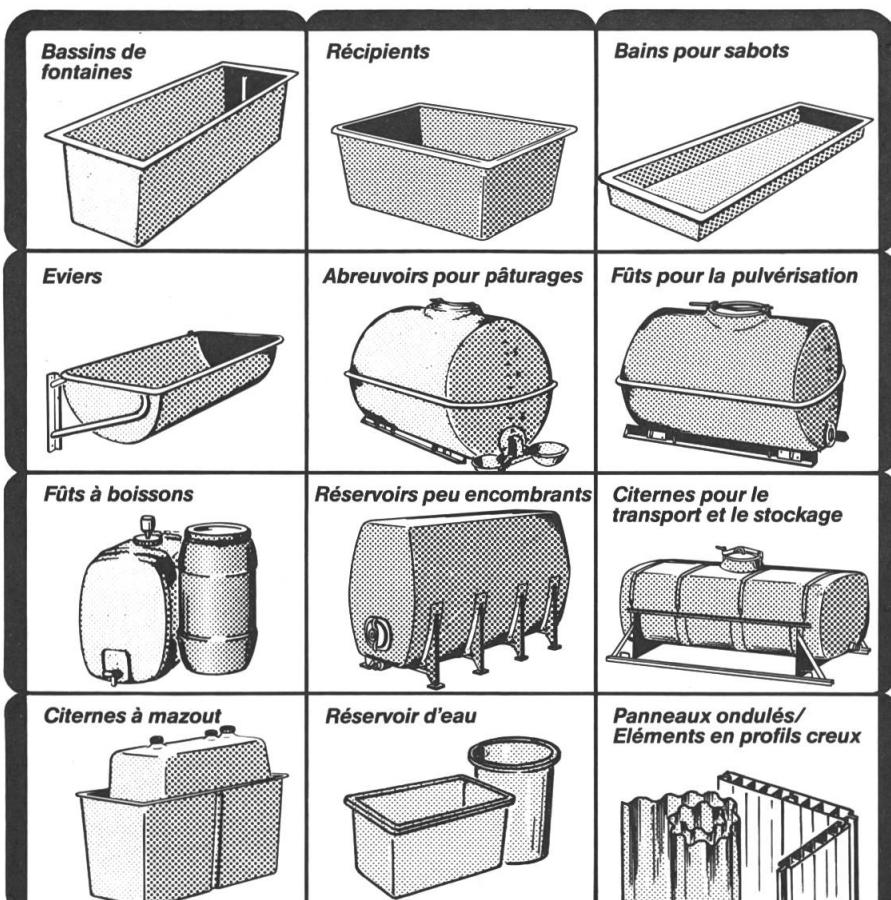
70 CH AVEC TURBO

Demandez les prospectus sur les deux nouveaux tracteurs. Chez votre concessionnaire Ford ou directement chez Ford. 01/365 72 82.



Ford Motor Company
(Switzerland) S.A.

Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich
Ford New Holland Sales Operations

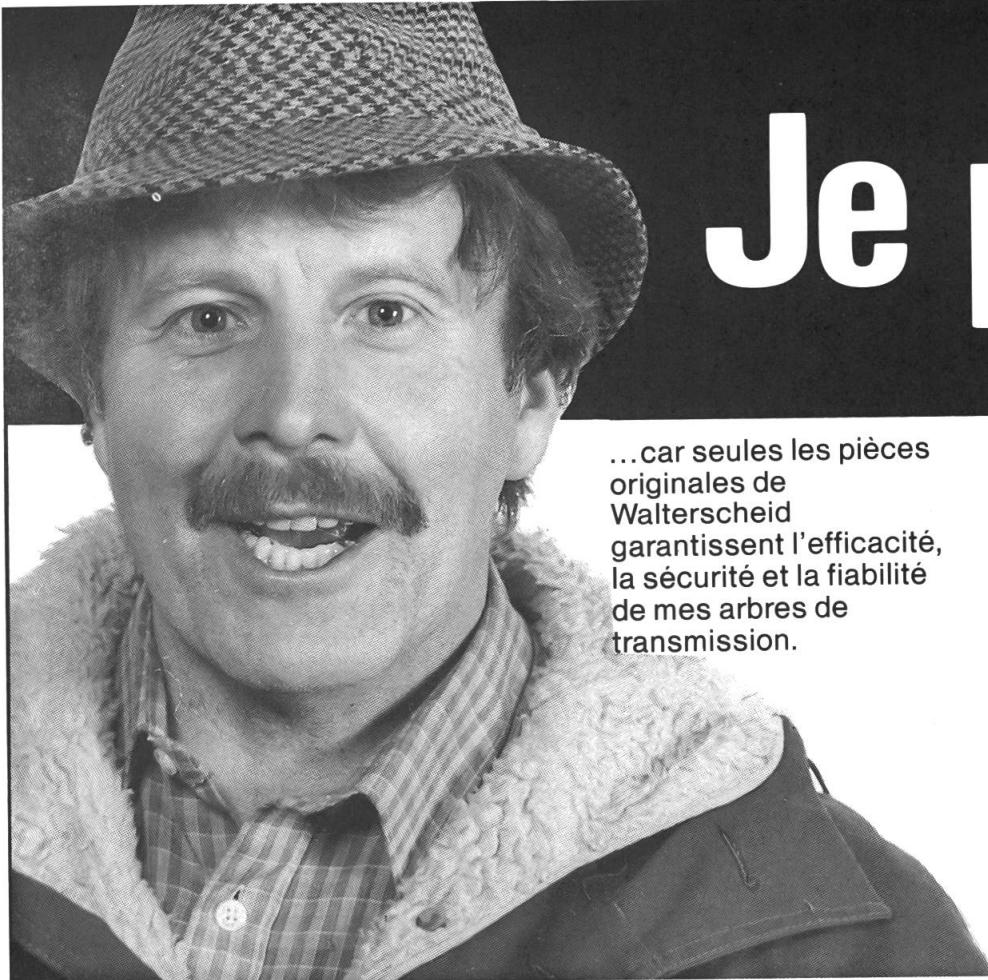


Demandez s.v.p. notre documentation détaillée.
Nous offrons la solution pour vous aussi.



Faser-Plast AG Kunststoffe
9532 Rickenbach/Wil
Telefon 073-23 21 44

Je persiste!



...car seules les pièces originales de Walterscheid garantissent l'efficacité, la sécurité et la fiabilité de mes arbres de transmission.

La technologie WALTERSCHEID: toujours à la mesure du problème.

WALTERSCHEID

Paul Forrer SA, Zurich
Aargauerstrasse 250
Case postale, 8048 Zurich
Tel. 01 - 432 39 33



FIAT a la cote –

depuis 18 ans, c'est le numéro un des agriculteurs suisses.



Depuis 1979, ils sont également en tête sur le marché européen!

Avec un tracteur FIAT, vous êtes équipés «moderne» pour des années: son moteur économique se distingue par sa puissance, son endurance et une durée d'utilisation prolongée.

Une nouvelle boîte synchronisée, un relevage hydraulique performant font du tracteur FIAT une machine universelle aux innombrables usages.

**Tradition et progrès.
Technique agricole BUCHER.**

BUCHER

BUCHER-GUYER SA
8166 Niederweningen
Tél. 01 857 22 11

Agro-Centre
2. route de Lausanne
1400 Yverdon
Tel. 024 21 21 48